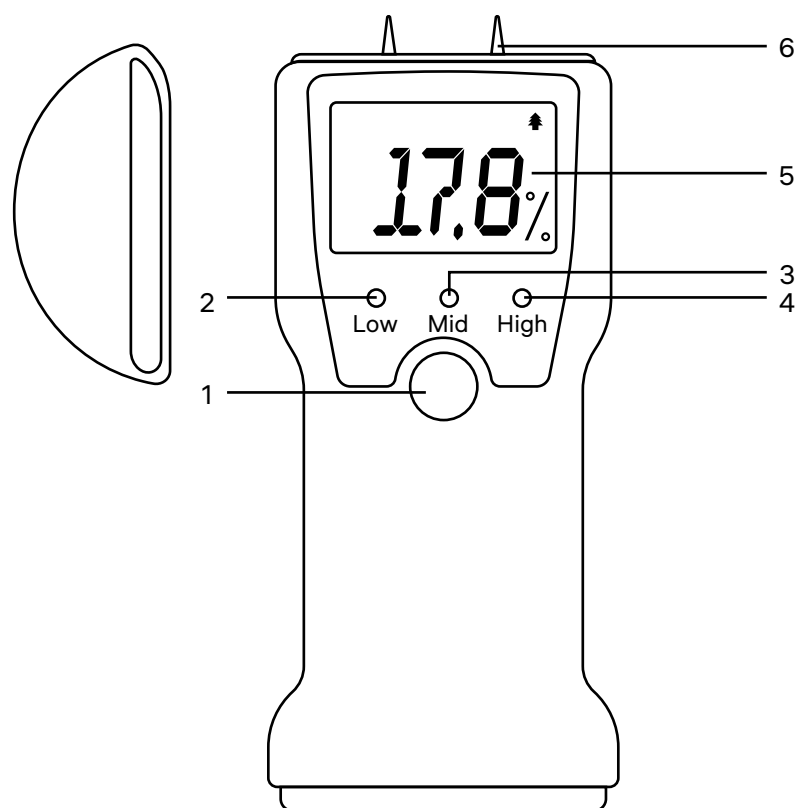


Ermenrich Wett MW10 Moisture Detector

EN	User Manual	ES	Guía del usuario	PT	Manual do usuário
BG	Ръководство за потребителя	HU	Használati útmutató	RU	Инструкция по эксплуатации
CZ	Návod k použití	IT	Guida all'utilizzo	TR	Kullanım kılavuzu
DE	Bedienungsanleitung	PL	Instrukcja obsługi		





EN	BG	CZ	DE	ES	HU
1 Power button	Бутон Захранване	Tlačítko Napájení	Ein/Aus-Taste	Botón Encender/ Apagar	Főkapcsoló gombot
2 Low moisture indication	Индикация за ниска влажност	Indikace nízké vlhkosti	Anzeige für geringe Feuchtigkeit	Indicación de humedad baja	Alacsony nedvességtartalom jelzés
3 Medium moisture indication	Индикация за средна влажност	Indikace střední vlhkosti	Anzeige für mittlere Feuchtigkeit	Indicación de humedad media	Közepes nedvességtartalom jelzés
4 High moisture indication	Индикация за висока влажност	Indikace vysoké vlhkosti	Anzeige für hohe Feuchtigkeit	Indicación de humedad alta	Magas nedvességtartalom jelzés
5 Current moisture value	Текуща стойност на влажността	Aktuální hodnota vlhkosti	Aktueller Feuchtigkeitswert	Valor de humedad actual	Aktuális nedvesség értéke
6 Pins	Щифтове	Kolíky	Stifte	Agujas	Csapok
7 Battery compartment	Отделение за батериите	Příhrádka pro baterii	Batteriefach	Compartimento de la pila	Elemtartó rekesz

IT	PL	PT	RU	TR
1 Pulsante On/Off	Przycisk Zasilanie	Botão Ligar/Desligar	Кнопка «Вкл./Выкл.»	Güç düğmesi
2 Indicatore di umidità bassa	Wskaźnik niskiej wilgotności	Indicação de humidade baixa	Низкий уровень влажности	Düşük nem göstergesi
3 Indicatore di umidità media	Wskaźnik średniej wilgotności	Indicação de humidade média	Средний уровень влажности	Orta seviye nem göstergesi
4 Indicatore di umidità alta	Wskaźnik wysokiej wilgotności	Indicação de humidade elevada	Высокий уровень влажности	Yüksek nem göstergesi
5 Valore di umidità corrente	Bieżąca wartość wilgotności	Valor de humidade atual	Текущее значение влажности	Geçerli nem değeri
6 Puntali	Szpilki	Pinos	Штифты	Uçlar
7 Scomparto batterie	Komora baterii	Compartimento das pilhas	Батарейный отсек	Pil bölmesi

EN Ermenrich Wett MW10 Moisture Detector

Please carefully read the safety instructions and the user manual before using this product. **Keep away from children.** Use the device only as specified in the user manual.

Getting started

- Open the battery compartment cover and insert a 9V battery. Close the cover.
- Press (1) to turn the device on/off.

Settings

Press and hold (1) for 3 seconds to enter the settings. Press it again to select the measurement mode.
The setting order: wood moisture measurement > building materials moisture measurement > temperature measurement in Celsius (°C) > temperature measurement in Fahrenheit (°F).
When the mode is set, the device exits the setting mode automatically.

Display information

	Wood moisture measurement mode
	Building materials moisture measurement mode

Usage

- Carefully press the test pins into the material whose moisture level you wish to measure. The level will be displayed as a percentage.
- Press (1) to turn the backlight on. The backlight turns off automatically in 15 seconds.
- When the low battery icon appears on the screen, please replace the battery.

Specifications

Type	contact
Resolution	0.1%
Measurement accuracy	wood: ±2% building materials: ±0.1%
Measuring range	wood: 8–60% building materials: 0.3–2%
Operating temperature range	0... +40°C (operating), –10... +50°C (storage) / 32... 104°F (operating), 14... 122°F (storage)
Operating humidity	< 85 %RH
Auto-off	1 min
Power supply	1 pc 9V battery

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! **If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.**

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and –). Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Remember to switch off devices after use. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country’s laws.

Ermenrich Warranty

Ermenrich products, except for their accessories, carry a **5-year warranty** against defects in materials and workmanship. All Ermenrich accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Ermenrich product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.
For further details, please visit: ermenrich.com
If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Детектор за влага Ermenrich Wett MW10

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ръководството за потребителя, преди да използвате този продукт. **Да се съхранява далеч от деца.** Използвайте устройството само по посочения в ръководството за потребителя начин.

Да започнем

- Отворете капака на отделението за батериите и поставете батерия 9 V. Затворете капака.
- Натиснете (1) за включване или изключване на устройството.

Настройки

Натиснете (1) и го задръжте натиснат 3 секунди, за да влезете в настройките. Натиснете го отново, за да изберете режима на измерване.
Последователност на настройката: измерване на влагата на дървесина > измерване на влагата на строителни материали > измерване на температурата по Целзий (°C) > измерване на температурата по Фаренхайт (°F).
Когато е зададен режим, устройството автоматично излиза от режим на настройване.

Информация на дисплея

	Режим на измерване на влагата на дървесина
	Режим на измерване на влагата на строителни материали

Употреба

- Натиснете внимателно тестовите щифтове в материала, чието ниво на влажност искате да измерите. Нивото ще се покаже в проценти.
- Натиснете (1) за включване на фоновото осветление. Фоновото осветление се изключва автоматично след 15 секунди.
- Когато на екрана се появи иконката за изтощена батерия, моля, сменете батерията.

Спецификации

Тип	контактен
Разделителна способност	0,1%
Точност	дървесина: ±2% строителни материали: ±0,1%
Измервателен диапазон	дървесина: 8–60% строителни материали: 0,3–2%
Диапазон на работната температура	0... +40 °C (работна), –10... +50 °C (на съхранение)
Работен диапазон на влажност	< 85% RH
Автоматично изключване	1 мин.
Захранване	1 бр. 9 V батерия

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктова гама и спецификациите без предизвестие.

Грижи и поддръжка

Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не използвайте продукта във взривоопасна среда или близо до запалими материали. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! **Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.**

Инструкции за безопасност на батериите

Винаги купувайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавате да не смесите стари и нови или батерии от различен тип. Почистете контактите на батериите, както и тези на устройството, преди да поставите батериите. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и –). Извадете батериите от оборудването, ако то няма да бъде използвано продължителен период от време. Извадете използваните батерии незабавно. Никога не свързвайте батерии накъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Не забравяйте да изключите устройствата след употреба. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Гаранция на Ermenrich

Продуктите Ermenrich, с изключение на аксесоарите, имат **5-годишна гаранция** срещу дефекти в материалите и изработката. За всички принадлежности на Ermenrich се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **2 години** от датата на покупката на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Ermenrich във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.

За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: bg.ermenrich.com

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

CZ Detektor vlhkosti Ermenrich Wett MW10

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. **Uchovávejte mimo dosah dětí.** Přístroj používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

Začínáme

- Otevřete kryt přihrádky pro baterie a vložte baterii 9 V. Zavřete kryt.
- Pro zapnutí nebo vypnutí přístroje stiskněte (1).

Nastavení

Stiskněte (1) a podržte jej po dobu 3 sekund pro vstup do nastavení. Opětovným stisknutím zvolíte režim měření. Pořadí nastavení: měření vlhkosti dřeva > měření vlhkosti stavebních materiálů > měření teploty ve stupních Celsia (°C) > měření teploty ve stupních Fahrenheita (°F). Po nastavení režimu zařízení automaticky ukončí režim nastavení.

Informace na displeji

	Režim měření vlhkosti dřeva
	Režim měření vlhkosti stavebních materiálů

Použití

- Opatrně zatlačte zkušební kolíky na materiál, jehož vlhkost chcete změřit. Hodnota se zobrazí v procentech.
- Stisknutím (1) zapnete podsvícení. Podsvícení se automaticky vypne za 15 sekund.
- Když se na obrazovce zobrazí ikona slabé baterie, vyměňte baterii.

Technické údaje

Typ	kontaktní
Rozlišení	0,1%
Přesnost	dřevo: ±2% stavební materiály: ±0,1%
Rozsah měření	dřevo: 8–60% stavební materiály: 0,3–2%
Rozsah provozní teploty	0... +40 °C (provozní), –10... +50 °C (skladovací)
Rozsah provozní vlhkosti	< 85% RH
Automatické vypnutí	1 min.
Napájení	1 ks 9 V baterie

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Péče a údržba

Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obračejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nejvhodnější pro zamýšlený účel. Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbejte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Před instalací baterií vyčistěte kontakty na baterii i na přístroji. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. –). V případě, že zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Použité baterie včas vyměňujte. Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebírat baterie. Po použití nezapomeňte přístroj vypnout. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Záruka Ermenrich

Na výrobky značky Ermenrich, s výjimkou příslušenství, je poskytována **5letá záruka** na vady materiálu a zpracování. Na veškeré příslušenství značky Ermenrich se poskytuje záruka, že po dobu **2 let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně bude bez vad materiálu a provedení. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Ermenrich v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk. Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.ermenrich.com
V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Ermenrich Wett MW10 Feuchtigkeitssensor

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Halten Sie es von Kindern fern. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Erste Schritte

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie eine 9-V-Batterie ein. Schließen Sie den Deckel.
- Drücken Sie (1), um das Gerät ein-/auszuschalten.

Einstellungen

Drücken Sie (1) während 3 Sekunden, um zu den Einstellungen zu gelangen. Drücken Sie sie erneut, um den Messmodus aufzurufen.
Die Reihenfolge der Einstellungen: Messen der Holzfeuchtigkeit > Messen der Baustofffeuchtigkeit > Temperaturmessung in Celsius (°C) > Temperaturmessung in Fahrenheit (°F).
Wenn der Modus eingestellt ist, verlässt das Gerät den Einstellungsmodus automatisch.

Anzeigeinformationen

	Modus Messen der Holzfeuchtigkeit
	Modus Messen der Baustofffeuchtigkeit

Verwendung

- Drücken Sie die Teststifte vorsichtig in das Material, dessen Feuchtigkeitsgehalt Sie messen möchten. Der Wert wird als Prozentsatz angezeigt.
- Drücken Sie (1), um die Displaybeleuchtung einzuschalten. Die Displaybeleuchtung erlischt automatisch nach 15 Sekunden.
- Wenn das Symbol für schwache Batterie auf dem Display erscheint, ersetzen Sie bitte die Batterie.

Technische Daten

Typ	berührend
Auflösung	0,1%
Präzision	Holz: ±2% Baumaterialien: ±0.1%
Messbereich	Holz: 8–60% Baumaterialien: 0,3–2%
Umgebungstemperatur	0... +40 °C (Betrieb), –10... +50 °C (Lagerung)
Arbeitsbereich Luftfeuchtigkeit	< 85% RH
Automatische Abschaltung	1 Min.
Stromversorgung	1 Stk. 9 V Batterie

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von entflammenden Materialien. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! **Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Batteriekontakte und Kontakte am Instrument vor Installation der Batterien reinigen. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und -) achten. Batterien entnehmen, wenn das Instrument für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Instrumente nach Verwendung ausschalten. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Erstickern und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Ermenrich Garantie

Produkte von Ermenrich mit Ausnahme von Zubehör haben eine **5-jährige Garantie** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Für sämtliches Ermenrich-Zubehör gilt eine **2-jährige Garantie** ab Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Ermenrich-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: de.ermenrich.com. Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Detector de humedad Ermenrich Wett MW10

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la guía del usuario antes de utilizar este producto. Mantener fuera del alcance de los niños. Use el dispositivo solo como se especifica en la guía del usuario.

Primeros pasos

- Cierre la tapa. Abra la tapa del compartimento de las pilas e inserte una pila de 9 V. Cierra la tapa.
- Pulse (1) para prender o apagar el aparato.

Ajustes

Presione (1) y manténgalo presionado durante 3 segundos para ir a las opciones de ajuste. Presione de nuevo el botón para seleccionar la modalidad de medición.
Orden de ajuste: medición de humedad de la madera > medición de humedad de materiales de construcción > medición de temperatura en Celsius (°C) > medición de temperatura en Fahrenheit (°F).
Una vez establecida la modalidad de medición, el instrumento sale automáticamente de las opciones de ajuste.

Información de la pantalla

	Medición de la humedad de la madera
	Medición de la humedad de materiales de construcción

Aplicaciones

- Inserte con cuidado las agujas de medición en el material cuyo nivel de humedad desee medir. El nivel de humedad se mostrará como porcentaje.
- Presione (1) para encender la iluminación de fondo. La iluminación de fondo se apaga automáticamente al cabo de 15 segundos.
- Cuando la pantalla muestre el icono de pila baja, reemplace la pila.

Especificaciones

Tipo	contacto
Resolución	0,1%
Exactitud	madera: ±2% materiales de construcción: ±0,1%
Intervalo de medición	madera: 8–60% materiales de construcción: 0,3–2%
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0... +40 °C (en funcionamiento), -10... +50 °C (almacenamiento)
Rango de humedad de funcionamiento	< 85% RH
Apagado automático	1 min.
Fuente de alimentación	1 pila 9 V

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No utilice el producto en un entorno explosivo o cerca de materiales inflamables. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! **En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.**

Instrucciones de seguridad para las pilas

Compre siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Limpie los contactos de las pilas y del instrumento antes de instalarlas. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). Quite las pilas si no va a utilizar el instrumento durante un periodo largo de tiempo. Retire lo antes posible las pilas agotadas. No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Recuerde apagar el instrumento después de usarlo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía Ermenrich

Los productos de Ermenrich, excepto los accesorios, tienen una **garantía de 5 años** contra defectos en materiales y mano de obra. Todos los accesorios Ermenrich están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra durante **2 años** a partir de la fecha de compra. La garantía incluye la reparación o sustitución gratuita del producto Ermenrich en cualquier país en el que haya una oficina Levenhuk si se reúnen todas las condiciones de la garantía.

Para más detalles visite nuestra página web: es.ermenrich.com

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Ermenrich Wett MW10 nedvességérzékelő

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat, valamint a használati útmutatót. **Tartsa gyermekektől elzárva.** Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja az eszközt.

Első lépések

- Nyissa ki az elemtartó fedelét, majd helyezzen be egy 9 V-os elemet. Zárja le a fedelet.
- Nyomja meg (1) a készülék be-/kikapcsolásához.

Beállítások

Nyomja meg (1) és tartsa lenyomva 3 másodpercig. Nyomja meg újra a mérési mód kiválasztásához.
A beállítási sorrend: fa nedvességmérés > építőanyag nedvességmérés > hőmérsékletmérés Celsiusban (°C) > hőmérsékletmérés Fahrenheitben (°F).
A mód beállítása után a készülék automatikusan kilép a beállításból.

Megjelenő információk

	Fa nedvességmérés mód
	Építőanyag nedvességmérés mód

Használat

- Óvatosan nyomja a tesztcsapokat abba az anyagba, amelynek nedvességét mérni szeretné. A mért szint százalékban jelenik meg.
- Nyomja meg (1) a háttérvilágítás bekapcsolásához. A háttérvilágítás 15 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.
- Alacsony elemtöltöttség ikon kijelzőn való megjelenésekor a cserélje az elemet.

Műszaki adatok

Típus	érintkező
Felbontás	0,1%
Pontosság	fa: $\pm 2\%$ építőanyagok: $\pm 0,1\%$
Méréstartomány	fa: 8–60% építőanyagok: 0,3–2%
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0... +40 °C (üzemi), –10... +50 °C (tárolási)
Üzemi páratartalom-tartomány	< 85% RH
Automatikus kikapcsolás	1 perc
Tápellátás	1 db 9 V elem

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinformációk és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

Ápolás és karbantartás

Bármilyen legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervízt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! **Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.**

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasználásnak legmegfelelőbb méretű és fokozatú elemet vásárolja meg. Elemcsere során mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki; ne keverje a régi elemeket a frissekkel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és az eszköz egymással érintkező részeit. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és –). Amennyiben az eszközt hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el az elemeket. A lemerült elemeket azonnal távolítsa el. Soha ne zárja rövidre az elemeket, mivel így azok erősen felmelegedhetnek, szivárogni kezhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek élettartamának megnöveléséhez soha ne kísérelje meg felmelegíteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulátorokat. Használat után ne felejtse el kikapcsolni az eszközt. Az elemeket tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt elemeket az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

Ermenrich szavatosság

Az Ermenrich termékekre, a hozzátartozó kiegészítők kivételével, **5 év szavatosságot** biztosítunk anyag- és/vagy gyártási hibákra. Az Ermenrich-kiegészítőkhez a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **2 évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ha minden szavatossági feltétel teljesül, akkor a szavatosság értelmében bármely olyan országban kérheti az Ermenrich termék díjmentes javíttatását vagy cseréjét, ahol a Levenhuk vállalat fiókirodát üzemeltet. További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.ermenrich.com Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Sensore di umidità Ermenrich Wett MW10

Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza e la guida all'utilizzo prima di usare questo prodotto. **Tenere lontano dai bambini.** Usare il dispositivo solamente per gli scopi specificati nella guida all'utilizzo.

Guida introduttiva

- Aprire il coperchio del vano batterie e inserire una batteria da 9 V. Chiudere il coperchio.
- Premere il pulsante (1) per accendere/spegnere il dispositivo.

Impostazioni

Tenere premuto per 3 secondi il pulsante (1) per entrare nelle impostazioni. Premerlo di nuovo per selezionare la modalità di misura.

L'ordine delle modalità da impostare è il seguente: misura dell'umidità del legno > misura dell'umidità del materiale edile > misura della temperatura in Celsius (°C) > misura della temperatura in Fahrenheit (°F).

Una volta selezionata la modalità, lo strumento esce automaticamente dalle impostazioni.

Informazioni sul display

	Modalità di misura dell'umidità del legno
	Modalità di misura dell'umidità del materiale edile

Utilizzo

- Premere delicatamente i puntali di test sul materiale di cui si desidera misurare il livello di umidità. Il livello sarà visualizzato come valore percentuale.
- Premere il pulsante (1) per attivare la retroilluminazione. La retroilluminazione si spegne automaticamente dopo 15 secondi.
- Quando sullo schermo compare l'icona di "batteria scarica", è necessario sostituire la batteria.

Specifiche

Tipo	a contatto
Risoluzione	0,1%
Accuratezza	legno: ±2% materiali da costruzione: ±0,1%
Intervallo di misura	legno: 8–60%. materiali da costruzione: 0,3–2%
Intervallo di temperature d'esercizio	0... +40 °C (in funzione), -10... +50 °C (spento)
Intervallo operativo di umidità	< 85% RH
Spegnimento automatico	1 min.
Alimentazione	1 batteria 9 V

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

Cura e manutenzione

Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non usare il prodotto in presenza di esplosivi o vicino a materiali infiammabili. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! **In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.**

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Prima della sostituzione, pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchio. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Se non si intende utilizzare l'apparecchio per lungo periodo, rimuovere le batterie. Rimuovere subito le batterie esaurite. Non cortocircuitare le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disassemblare le batterie. Dopo l'utilizzo, non dimenticare di spegnere l'apparecchio. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia Ermenrich

I prodotti Ermenrich, ad eccezione degli accessori, sono coperti da **5 anni di garanzia** per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. Tutti gli accessori Ermenrich godono di una garanzia di **2 anni** a partire dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. La garanzia conferisce il diritto alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto Ermenrich in tutti i paesi in cui è presente una sede Levenhuk, a patto che tutte le condizioni di garanzia siano rispettate.
Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: it.ermenrich.com
Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Wilgotnościomierz Ermenrich Wett MW10

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i instrukcją obsługi. **Przechowywać poza zasięgiem dzieci.** Używaj urządzenia tylko w sposób określony w instrukcji obsługi.

Pierwsze kroki

- Otwórz pokrywę komory baterii i włóż jedną baterię 9 V. Zamknij pokrywę.
- Naciśnij przycisk (1), aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

Ustawienia

Naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby przejść do ustawień. Naciśnij go ponownie, aby wybrać tryb pomiaru. Kolejność ustawień: pomiar wilgotności drewna > pomiar wilgotności materiałów budowlanych > pomiar temperatury w stopniach Celsjusza (°C) > pomiar temperatury w stopniach Fahrenheita (°F).
Po ustawieniu trybu urządzenie automatycznie wychodzi z trybu ustawień.

Dostępne jednostki miar

	Tryb pomiaru wilgotności drewna
	Tryb pomiaru wilgotności materiałów budowlanych

Zastosowanie

- Ostrożnie wciśnij igły testowe w materiał, którego poziom wilgotności chcesz zmierzyć. Poziom zostanie wyświetlony w wartości procentowej.
- Naciśnij przycisk (1), aby włączyć podświetlenie. Podświetlenie wyłączy się automatycznie po 15 sekundach.
- Gdy na ekranie pojawi się ikona niskiego naładowania baterii, należy wymienić baterię.

Dane techniczne

Typ	kontaktowy
Rozdzielczość	0,1%
Dokładność	drewno: ±2% materiały budowlane: ±0,1%
Zakres pomiaru	drewno: 8–60% materiały budowlane: 0,3–2%
Zakres temperatury pracy	0... +40 °C (praca), -10... +50 °C (przechowywanie)
Zakres wilgotności pracy	< 85% RH
Automatyczne wyłączenie	1 min
Zasilanie	1 szt. bateria 9 V

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń przyrząd przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! **W razie połamania jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Przed włożeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i urządzenia. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i –). Jeśli sprzęt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja Ermenrich

Produkty Ermenrich, z wyjątkiem dedykowanych do nich akcesoriów, mają **5-letnią gwarancję** na wady materiałowe i wykonawcze. Wszystkie akcesoria Ermenrich są wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych i pozostaną takie przez **2 lata** od daty zakupu detalicznego. Levenhuk naprawi lub wymieni produkt w dowolnym kraju, w którym Levenhuk posiada swój oddział, o ile spełnione będą warunki gwarancji. Więcej informacji na ten temat podano na stronie: pl.ermenrich.com W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Detetor de humidade Ermenrich Wett MW10

Leia atentamente as instruções de segurança e o manual do usuário antes de utilizar este produto. **Mantenha afastado de crianças.** Utilize o dispositivo apenas conforme especificado no manual do usuário.

Introdução

- Abra a tampa do compartimento da pilha e colocar uma pilha de 9 V. Feche a tampa.
- Prima (1) para ligar/desligar o dispositivo.

Definições

Prima sem soltar (1) durante 3 segundos para introduzir as definições. Prima este botão novamente para selecionar o modo de medição.
Ordem das definições: medição da humidade na madeira > medição da humidade nos materiais de construção > medição da temperatura em graus Celsius (°C) > medição da temperatura em graus Fahrenheit (°F).
Depois de definir o modo, o dispositivo sai automaticamente do modo de definição.

Informações a apresentar

	Modo de medição da humidade na madeira
	Modo de medição da humidade nos materiais de construção

Utilização

- Insira cuidadosamente os pinos de teste no material cujo nível de humidade deseja medir. O nível de humidade é apresentado como percentagem.
- Prima (1) para ligar a luz de fundo. A luz de fundo desliga-se automaticamente em 15 segundos.
- Quando o ícone de bateria fraca aparecer no visor, substitua a bateria.

Especificações

Tipo	com contacto
Resolução	0,1%
Precisão	madeira: ±2% materiais de construção: ±0,1%
Faixa de medição	madeira: 8–60% materiais de construção: 0,3–2%
Intervalo de temperaturas de funcionamento	0... +40 °C (em funcionamento), –10... +50 °C (armazenamento)
Intervalo de humidade de funcionamento	< 85% RH
Função de desligar automática	1 min.
Fonte de alimentação	1 pilha 9 V

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

Cuidado e manutenção

Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Não utilize o produto em ambiente explosivo ou perto de materiais inflamáveis. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! **Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.**

Instruções de segurança para as pilhas

Adquira sempre o tamanho e tipo de pilha corretos, os mais adequados para a utilização pretendida. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez; tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas com pilhas novas, ou pilhas de tipos diferentes. Limpe os contactos das pilhas e também os do dispositivo antes de colocar as pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas no que respeita à polaridade (+ e -). Retire as pilhas do equipamento que não vai ser utilizado durante um período prolongado. Retire as pilhas usadas de imediato. Nunca coloque pilhas em curto-circuito porque pode originar temperaturas altas, fugas ou explosões. Nunca aqueça as pilhas para reanimá-las. Não desmonte as pilhas. Lembre-se de desligar os dispositivos após a utilização. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as pilhas usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia Ermenrich

Os produtos Ermenrich, exceto seus acessórios, estão abrangidos por uma **garantia de 5 anos** contra defeitos de material e de fabrico. Todos os acessórios Ermenrich têm a garantia de isenção de defeitos de material e de fabrico durante **2 anos** a partir da data de compra a retalho. A garantia inclui o direito à reparação ou substituição gratuita do produto Ermenrich em qualquer país que tenha uma filial da Levenhuk, caso estejam reunidas todas as condições da garantia. Para mais detalhes, visite o nosso web site: eu.ermenrich.com
Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Датчик влажности Ermenrich Wett MW10

Перед использованием прибора необходимо внимательно прочесть инструкции по технике безопасности и инструкцию по эксплуатации. **Храните прибор в недоступном для детей месте. Используйте прибор только согласно указаниям в инструкции по эксплуатации.**

Начало работы

- Откройте крышку батарейного отсека и вставьте в него батарейку 9 В. Закройте крышку.
- Нажмите (1), чтобы включить/выключить устройство.

Настройки

Нажмите и удерживайте (1) в течение 3 секунд для входа в настройки. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выбрать режим измерения.
Порядок выбора: измерение влажности древесины > измерение влажности строительных материалов > измерение температуры по шкале Цельсия (°C) > измерение температуры по шкале Фаренгейта (°F).
После выбора режима измерения прибор автоматически выходит из режима настроек.

Информация на экране

	Режим измерения влажности древесины
	Режим измерения влажности строительных материалов

Использование

- Аккуратно вставьте контрольные штифты в материал, уровень влажности которого вы хотите измерить. Уровень будет отображаться в процентах.
- Нажмите (1), чтобы включить подсветку. Подсветка автоматически выключится через 15 секунд.
- Когда на экране появится иконка разряженной батареи, пожалуйста, замените батарейку.

Технические характеристики

Тип	контактный
Разрешение	0,1%
Погрешность	древесина: ±2% строительные материалы: ±0,1%
Диапазон измерения влажности	древесина: 8–60% строительные материалы: 0,3–2%
Диапазон рабочих температур	0... +40 °C (применение), –10... +50 °C (хранение)
Диапазон рабочей влажности	< 85% RH
Автоотключение	1 мин.
Источник питания	батарейка 9 В (1 шт.)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не используйте прибор во взрывоопасной среде или вблизи легковоспламеняющихся материалов. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.

Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. При необходимости замены элементов питания меняйте сразу весь комплект, не смешивайте старые и новые элементы питания и не используйте элементы питания разных типов одновременно. Перед установкой элементов питания очистите контакты элементов и контакты в корпусе прибора. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и –). Если прибор не используется длительное время, следует вынуть из него элементы питания. Оперативно вынимайте из прибора использованные элементы питания. Никогда не закорачивайте полюса элементов питания — это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Выключайте прибор после использования. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Гарантия Ermenrich

Техника Ermenrich, за исключением аксессуаров, обеспечивается **пятилетней гарантией** со дня покупки. Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия Ermenrich требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки.

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте ermenrich.ru
По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Ermenrich Wett MW10 Nem Dedektörü

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatları ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. **Çocuklardan uzak tutun.** Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Başlarken

- Pil bölmesi kapağını açın ve bir adet 9 V pil yerleştirin. Kapağı kapatın.
- Cihazı açmak/kapatmak için (1) düğmesine basın.

Ayarları

Ayarlara girmek için (1) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Ölçüm modunu seçmek için tekrar basın.
Ayar sırası: ahşap nem ölçümü > yapı malzemeleri nem ölçümü > Celsius (°C) cinsinden sıcaklık ölçümü > Fahrenheit (°F) cinsinden sıcaklık ölçümü.
Mod ayarlı olduğunda, cihaz ayar modundan otomatik olarak çıkar.

Ekran bilgileri

	Ahşap nem ölçüm modu
	Yapı malzemeleri nem ölçüm modu

Kullanım

- Nem seviyesini ölçmek istediğiniz malzemenin içerisine test iğnelerini dikkatlice basın. Seviye yüzde olarak gösterilecektir.
- Arka aydınlatmayı açmak için (1) düğmesine basın. Arka aydınlatma 15 saniye içerisinde otomatik olarak kapanacaktır.
- Düşük pil simgesi ekranda belirdiğinde, lütfen pili yenisi ile değiştirin.

Teknik Özellikler

Tip	temaslı
Çözünürlük	%0,1
Hassasiyet	ahşap: $\pm\%2$ yapı malzemeleri: $\pm\%0,1$
Ölçüm aralığı	ahşap: %8–60 yapı malzemeleri: %0,3–2
Çalışma sıcaklığı aralığı	0... +40 °C (çalışma), –10... +50 °C (depolama)
Çalışma nemi aralığı	< %85 RH
Otomatik kapanma	1 dk
Güç kaynağı	1 adet 9 V pil

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Ürünü patlayıcı ortamda ya da yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! **Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.**

Pil güvenliği talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Eski ve yeni piller ile farklı türlerden pilleri birbiriyle birlikte kullanmamaya özen göstererek pil setini her zaman tamamen değiştirin. Pilleri takmadan önce pil kontakları ile cihaz kontaklarını temizleyin. Pillerin kutuplar (+ ve –) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Uzun süreyle kullanılmayacak ekipmanlardaki pilleri çıkarın. Kullanılmış pilleri derhal çıkarın. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Cihazı kullanım sonrasında kapatın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Ermenrich Garantisi

Tüm Ermenrich ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **5 yıl garantilidir**. Tüm Ermenrich aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Ermenrich ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: eu.ermenrich.com

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.